



ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Πρόεδρος Δημήτριος Ασημακόπουλος
Αντιπρόεδρος Βασίλειος Δελής
Γενικός Γραμματέας Ανέστης Ψηφίδης
Ειδικός Γραμματέας Χρήστος Θεμελής
Ταμίας Βασιλική Λαΐου
Μέλη Θεοχάρης Αποστολίδης,
Θωμάς Καφές,
Λεωνίδας Μανωλόπουλος,
Κωνσταντίνος Οικονόμου

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόεδρος Συντ. Επιτροπής Δ. Ασημακόπουλος
Υπεύθ. Επιστημονικής Ύλης Χ. Θεμελής,
Α. Ψηφίδης
Επιμέλεια Ύλης Θ. Αποστολίδης,
Θ. Καφές, Β. Λαΐου
Μέλη Β. Δελής, Κ. Οικονόμου,
Λ. Μανωλόπουλος



Μεσογείων 215, 115 25 Αθήνα, Τηλ.: 210 6777590, Fax: 210 6756352
e-mail: kafkas@otenet.gr, website:kafkas-publications.com

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΗΣ..... Ηλίας Καυκάς, Ιατρός
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΚΔΟΣΗΣ Νίκος Τζουρμέτης
Δ/ΝΣΗ MARKETING & ΔΙΑΦ/ΚΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ Νατάσσα Παπαθανασίου
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΟ ΤΜΗΜΑ..... Μαρία Μπιδά, Αναστάσιος Σέντρης,
..... Έλενα Λαγανά, Κώστας Γαβράς
ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ..... Μαριάννα Δεληγιαννάκη
ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΣΥΝΤΑΞΗΣ..... Βάσω Χαλιώτη

Το περιοδικό **ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΑ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗΣ & ΤΡΑΧΗΛΟΥ** αποτελεί το επίσημο έντυπο της **Πανελληνίας Εταιρείας Ωτορινολαρυγγολογίας - Χειρουργικής Κεφαλής και Τραχήλου**. Έχει ως βασικό στόχο τη συνεχή ενημέρωση των Ωτορινολαρυγγολόγων και των συναφών ιατρικών ειδικοτήτων πάνω σε θέματα της ειδικότητας που απαιτεί ο 21ος αιώνας. Οι στήλες του περιοδικού είναι ανοικτές στους συναδέλφους για υποβολή άρθρων προς δημοσίευση, με την παρακάτω θεματολογία:

Editorial, Letters to the Editor, κλινικές μελέτες, ερευνητικές μελέτες, ενημερωτικά άρθρα, βιβλιογραφικές ανασκοπήσεις (reviews), ενδιαφέρουσες περιπτώσεις (case reports), βραχείες δημοσιεύσεις (short articles), βιβλιογραφικές ενημερώσεις, Quiz, ενημερώσεις σχετικά με το Internet, βιβλιοπαρουσιάσεις (book reviews).

Για αποστολή άρθρων ή άλλων επιστημονικών θεμάτων απευθυνθείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση classimak@cc.uoi.gr υπόψην Καθηγήτη κ. Ασημακόπουλου ή Av. Καθηγήτη κ. Ψηφίδη στο apsifidi@auth.gr.

Εναλλακτικά μπορείτε να αποστείλετε φάκελο στη διεύθυνση της Εταιρείας: Βελεστίνου 11 Αμπελόκηποι, 115 23 Αθήνα Τηλ./Fax: 210 6435141

Editorial

25 χρόνια
επιτυχημένης
συνεχούς λειτουργίας
& προσφοράς



Εφέτος συμπληρώνονται 25 χρόνια συνεχούς λειτουργίας της Πανελληνίας Εταιρείας Ωτορινολαρυγγολογίας - Χειρουργικής Κεφαλής και Τραχήλου, με επιτυχημένη πορεία. Η Πανελλήνια Εταιρεία αποτελεί το ανώτατο όργανο που εκφράζει την επιστήμη και την ειδικότητα της Ωτορινολαρυγγολογίας στη χώρα μας. Μέλη της Εταιρείας είναι συνάδελφοι ωτορινολαρυγγολόγοι, που υπηρετούν την

ειδικότητα με την ιδιότητα του πανεπιστημιακού, νοσοκομειακού, στρατιωτικού και ελεύθερου επαγγελματία. Ο ωτορινολαρυγγολόγος, εκτός από μέλος της Πανελληνίας Εταιρείας μπορεί να είναι και μέλος μιας «θυγατρικής» ή «κλαδικής» ή «αδελφής» Εταιρείας. Έτσι δημιουργήθηκαν η Ελληνική Εταιρεία Ωτορινολαρυγγολογίας - Χειρουργικής Κεφαλής και Τραχήλου με έδρα την Αθήνα, της Βορείου Ελλάδος, της Κρήτης, της Κεντρικής Ελλάδος, η Ελληνική Εταιρεία Ακουολογίας - Νευρωτολογίας, η Ελληνική Ρινολογική Εταιρεία, η Πανελλήνια Φωνιατρική Εταιρεία, καθώς και άλλες Εταιρείες.

Σκοπός κάθε Επιστημονικής Εταιρείας, εκτός των άλλων, είναι η παραγωγή και η μετάδοση επιστημονικής γνώσης, η πραγματοποίηση επιτυχημένων επιστημονικών εκδηλώσεων σε θέματα της ειδικότητας, καθώς και η προβολή του επιστημονικού έργου των Ελλήνων ωτορινολαρυγγολόγων στον ελλαδικό και διεθνή χώρο. Η Πανελλήνια Εταιρεία Ωτορινολαρυγγολογίας - Χειρουργικής Κεφαλής και Τραχήλου είναι η Εθνική Επιστημονική Εταιρεία της ειδικότητας, που εκπροσωπεί το σύνολο των Ωτορινολαρυγγολόγων, ανεξάρτητα από ιδιότητα και θέση, στα θεσμικά όργανα και στους φορείς της Ελληνικής Πολιτείας και στους διεθνείς οργανισμούς, από τους οποίους και αναγνωρίζεται ως η μοναδική εκπρόσωπος της Ελληνικής Ωτορινολαρυγγολογίας (IFOS, EUFOS, UEMS, Balkan Society ORL-HNS κ.λπ.). Οι στόχοι της ημετέρας και μπτέρας Πανελληνίας ΩΡΛ Εταιρείας είναι σαφείς, ευκρινείς και κατανοητοί, με καθαρό επιστημονικό χαρακτήρα, όπως προβλέπονται από το καταστατικό της και όπως έχουν πραγματοποιηθεί στη μακροχρόνια λειτουργία της, από συναδέλφους με πα-

► νελλήνια και διεθνή ακτινοβολία, που διετέλεσαν πρόεδροι ή μέλη του Δ.Σ. Καθήκον του εκάστοτε Προέδρου, όπως και όλων των μελών του Δ.Σ. μιας Επιστημονικής Εταιρείας, είναι η παραγωγή και η μετάδοση γνώσης, η σύλληψη πρωτότυπων επιστημονικών ιδεών και η πραγματοποίησή τους, το αυτοδύναμο έργο τους, καθώς και η δημοσίευσή του έργου και της ερευνητικής τους προσφοράς στην Ωτορινολαρυγγολογία σε περιοδικά που καταχωρούνται σε διεθνείς βάσεις δεδομένων, π.χ. PUB-MED / MEDLINE. Χαρακτηριστικό είναι επίσης η συγγραφή Ωτορινολαρυγγολογικών βιβλίων και οι προσκλήσεις για συγγραφή άρθρων / Invites articles σε διεθνή έγκυρα επιστημονικά περιοδικά της ειδικότητας. Αυτά αποτελούν απαραίτητες προϋποθέσεις για τη δημιουργία επιστημονικών ερεθισμάτων (Scientific Stimulations) στο νέο συνάδελφο, που θα τον οδηγήσουν σε συνεχή ανοδική πορεία, με στόχο την ενίσχυση της ειδικότητας και την προβολή της. Ο Πρόεδρος και τα μέλη του Δ.Σ. πρέπει να αποτελούν πρότυπο προς μίμηση από τους νεότερους και να διακρίνονται «από χαμηλούς τόνους και υψηλές λειτουργίες». Ως εκ τούτου, οι θέσεις αυτές δεν είναι αξιώματα, αλλά θέσεις συνεχούς επιστημονικής εργασίας και προσφοράς για την Εταιρεία, την Ωτορινολαρυγγολογία και το σύνολο των συναδέλφων. Ο Πρόεδρος και τα μέλη του Δ.Σ. πρέπει να έχουν διάθεση για συνεργασία, συνολική και ξεχωριστή προσφορά προς όφελος της Εταιρείας, του συνόλου των μελών και κυρίως της ειδικότητας και όλα αυτά να πραγματοποιούνται μέσα σε ένα κλίμα αρετής και συνεχούς εργασίας. Επίσης να εκπέμπουν «Ακαδη-

μαϊκό άρωμα», σύμφωνα με τις αρχές της Επιστημονικής Εταιρείας που υπηρετούν αφιλοκερδώς.

Το κύρος της Πανελληνίας Εταιρείας Ωτορινολαρυγγολογίας διασφαλίζεται από τα μέλη της, τα οποία κάθε δύο χρόνια επιλέγουν τους συναδέλφους εκείνους που θεωρούν ότι έχουν το ανάλογο επιστημονικό και ηθικό ανάστημα και διοικητικές ικανότητες, για να χειρίζονται επιτυχώς τα θέματα της Εταιρείας.

Το κυρίαρχο όργανο της Πανελληνίας Εταιρείας είναι η Γενική Συνέλευση των μελών της. Η επόμενη Γενική Συνέλευση που θα γίνει στα πλαίσια του Πανελληνίου ΩΡΛ Συνεδρίου, το Νοέμβριο 2007 στη Θεσσαλονίκη, θα είναι καταστατική και κρίσιμη, γιατί θα πρέπει να αναθεωρηθούν και να προστεθούν καινούργιες διατάξεις που να προάγουν πιο αποτελεσματικά το έργο της. Επίσης, να διασφαλίζεται η πρόοδος, η ομαλή λειτουργία της και να προσαπίζεται το κύρος της στις νέες συνθήκες και καταστάσεις, που έχουν διαμορφωθεί για την ειδικότητα της Ωτορινολαρυγγολογίας στον 21ο αιώνα. Για όλα αυτά καλούνται όλοι οι συνάδελφοι να συμβάλλουν με τις προτάσεις τους στην ανανέωση του καταστατικού της Πανελληνίας Εταιρείας Ωτορινολαρυγγολογίας - Χειρουργικής Κεφαλής και Τραχήλου, της ημετέρας «μπτέρας» Εταιρείας.

Καθηγητής Δημήτριος Ασημακόπουλος, MD
Πρόεδρος Πανελληνίας Εταιρείας
Ωτορινολαρυγγολογίας - Χειρουργικής
Κεφαλής και Τραχήλου

Οδηγίες προς τους συγγραφείς

Author Guidelines

Το περιοδικό Ωτορινολαρυγγολογία-Χειρουργική Κεφαλής & Τραχήλου (Otorhinolaryngology - Head & Neck Surgery), είναι το επίσημο περιοδικό ιδιοκτησίας της Πανελληνίας Εταιρείας Ωτορινολαρυγγολογίας - Χειρουργικής Κεφαλής και Τραχήλου (Βελεστίου 11, 11523 Αμπελόκηποι, Αθήνα).

Γίνονται δεκτές για δημοσίευση ελληνικές και ξενόγλωσσες μελέτες, εφ' όσον υπάρχει εκτεταμένη περίληψη στην ελληνική γλώσσα. Δημοσιεύονται επίσης επιστημονικά άρθρα από εργασίες που ανακοινώθηκαν σε επιστημονικά σεμινάρια ή συνέδρια, καθώς και ολοκληρωμένες ομιλίες από στρογγυλές τράπεζες.

Η υποβολή των άρθρων θα γίνεται με συνημμένα αρχεία (Attached Records) σε μορφή E-mail, που θα αποστέλλονται στις ηλεκτρονικές διευθύνσεις:

dassimak@cc.uoi.gr, dassimak@uhi.gr
(υπόψη Καθηγητή κ. Ασημακόπουλου) ή
apsifidi@auth.gr

(υπόψη Αναπληρωτή Καθηγητή κ. Ψηφίδη).

Εναλλακτικά μπορείτε να αποστείλετε φάκελο με CD στη διεύθυνση της Εταιρείας. Τα άρθρα κρίνονται από επιτροπή κριτών, οι οποίοι μπορούν να κάνουν τροποποιήσεις ή διορθώσεις ή και να τα απορρίψουν. Η συντακτική επιτροπή δεν ευθύνεται για το περιεχόμενο των δημοσιευμένων άρθρων.

Το κείμενο θα πρέπει να είναι γραμμένο με το πρόγραμμα κειμενογράφου Word της Microsoft και να χρησιμοποιούνται στις γραμματοσειρές τα διεθνή συστήματα ηλεκτρονικής γραφής Times New Roman ή Arial. Επίσης πρέπει να γίνεται αρίθμηση όλων των σελίδων και ο αριθμός να τοποθετείται στο μέσον του άνω περιθωρίου της σελίδας.

Κάθε άρθρο πρέπει να περιλαμβάνει: σελίδα τίτλου, το κέντρο προέλευσης, συγγραφείς, εισαγωγή, υλικό και μεθόδους, αποτελέσματα, συζήτηση, συμπεράσματα και βιβλιογραφία.

Ακόμη περίληψη στα ελληνικά / αγγλικά (summary) μέχρι 10 σειρές ή μέχρι 200 λέξεις και λέξεις κλειδιά / key words.

Το summary θα τοποθετείται στο τέλος του άρθρου και η περίληψη στην αρχή.

Επίσης, συνοδευτική σελίδα που να φαίνεται ότι όλοι οι συγγραφείς είναι σύμφωνοι για τη δημοσίευση της παρούσης μελέτης και ότι δεν έχει δημοσιευτεί ή υποβληθεί σε άλλο περιοδικό.

Όσον αφορά τη βιβλιογραφία, θα καταχωρείται στο τέλος του κειμένου με αριθμητική και αλφαριθμητική σειρά και θα γράφεται σύμφωνα με το εξής παράδειγμα:

Todd Wendell N. Helpful and unhelpful parts of the superior petrosal triangle. Otolaryngology-Head and Neck Surgery 2006, 134:966-969.